

Mini Hi-Fi System

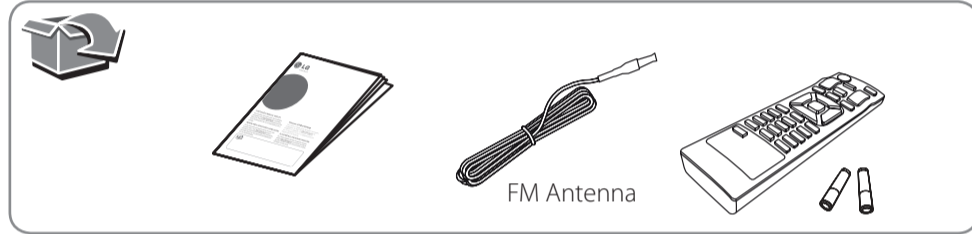
Model : CM4341



1/2

ENGLISH | SIMPLE MANUAL

To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your unit.



FM Antenna

www.lg.com

DEUTSCH | KURZANLEITUNG

Anleitungen zu den erweiterten Funktionen finden in der Bedienungsanleitung, die Sie unter <http://www.lg.com> herunterladen können. Bestimmte Inhalte in dieser Bedienungsanleitung unterscheiden sich unter Umständen von Ihrem Gerät.

FRANÇAIS | MANUEL SIMPLE

Pour connaître les instructions des fonctionnalités avancées, visitez le site <http://www.lg.com> et téléchargez le manuel d'utilisation. Il est possible qu'une partie du contenu de ce manuel diffère de votre lecteur.

ESPAÑOL | MANUAL SIMPLE

Para ver las instrucciones de las funciones avanzadas, visite <http://www.lg.com> y descargue el manual del propietario. Cierta contenido en este manual puede ser diferente del de su unidad.

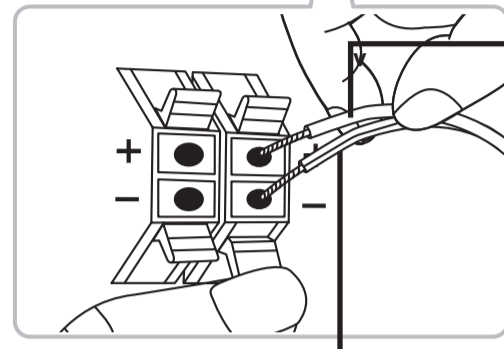
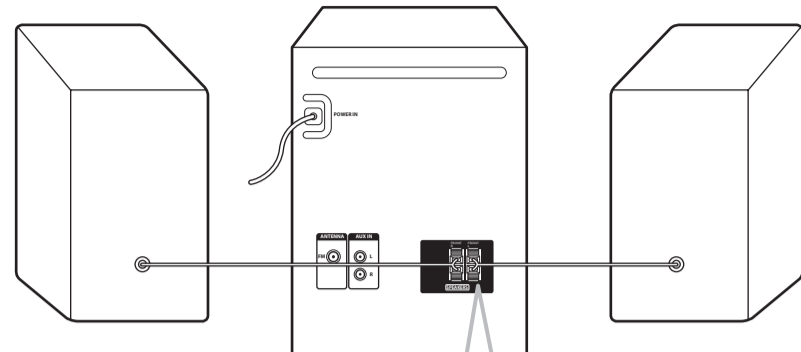
ITALIANO | MANUALE SEMPLIFICATO

Per visualizzare le istruzioni delle funzioni avanzate, visitate il sito <http://www.lg.com> e scaricate il manuale utente. Alcuni dei contenuti di questo manuale possono essere diversi da quelli del tuo lettore.



Speaker connection

Lautsprecheranschluss / Branchement des enceintes / Conexión de los altavoces / Collegamento degli altoparlanti



Transparent /
Transparent /
Transparente /
Trasparente /

Black stripe /
Schwarz gestreift /
Bande noire /
Banda negra /
Striscia nera /

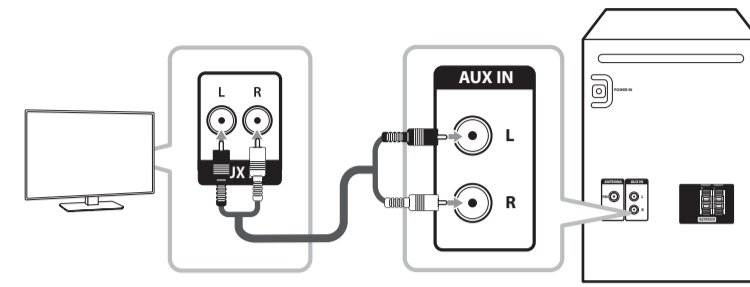
- 1 Use the speakers far away from either TV screen or PC monitor. Der Lautsprecher sollte daher in ausreichendem Abstand zum Fernseher oder PC-Monitor aufgestellt werden. Éloignez les haut-parleurs des écrans TV ou des moniteurs PC. Utilice los altavoces alejados del televisor o la pantalla del ordenador. Si prega di usare gli altoparlanti in posizione lontana dalla TV o dal monitor del PC.



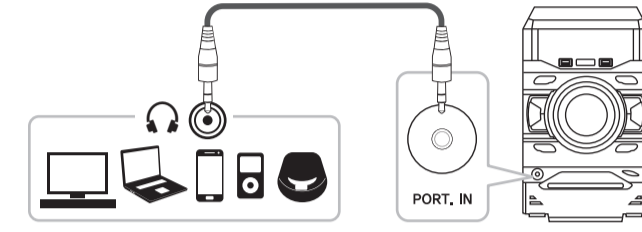
Using External Device (A or B)

Das Verwenden externer Geräte (A oder B) / Utilisation d'un appareil externe (A ou B) / Uso del Dispositivo Esterno (A o B) / Utilizzo di dispositivo esterno (A o B)

- 1 A AUX Connection / AUX-Anschluss / Connexion AUX / Conexión AUX / Collegamento AUX

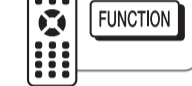


- 2 B PORT. IN Connection / PORT. IN-Anschluss / Connexion PORT. IN / Conexión PORT. IN / Collegamento PORT. IN

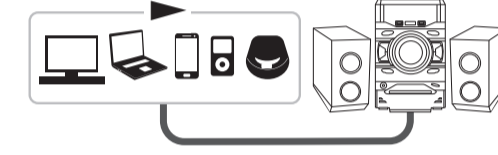


Select the AUX or PORTABLE. / Wählen Sie AUX oder PORTABLE. / Sélectionnez AUX ou PORTABLE. / Selezionare el AUX o PORTABLE. / Selezionare AUX o PORTABLE.

- 2



- 3

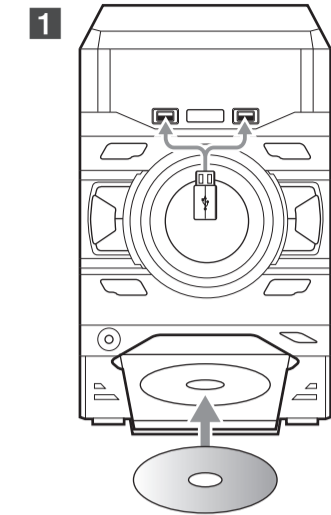


Play the music on the connected external device. / Spielen Sie die Musik des angeschlossenen externen Gerätes ab. / Écoutez la musique sur l'appareil externe connecté. / Reproduzca la música en el dispositivo externo conectado. / Riprodurre la musica sul dispositivo esterno collegato.

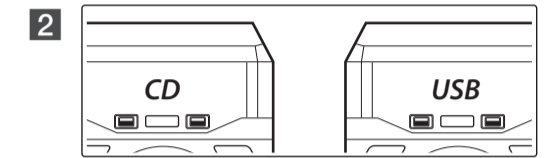


Disc & Data Playback

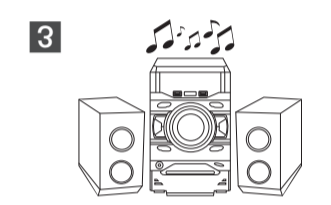
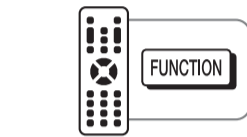
Disk- und Datenwiedergabe / Lecture de disque et de données / Reproducción de Discos y Datos / Riproduzione Disco & Dati



Connect USB or insert CD you want to play. / Verbinden Sie mit USB oder legen Sie die CD ein, die Sie abspielen möchten. / Connectez l'appareil USB ou insérez le CD que vous voulez écouter. / Conecte el USB o inserte el CD que quiere reproducir. / Collegare l'USB o inserire il CD che si desidera riprodurre. /



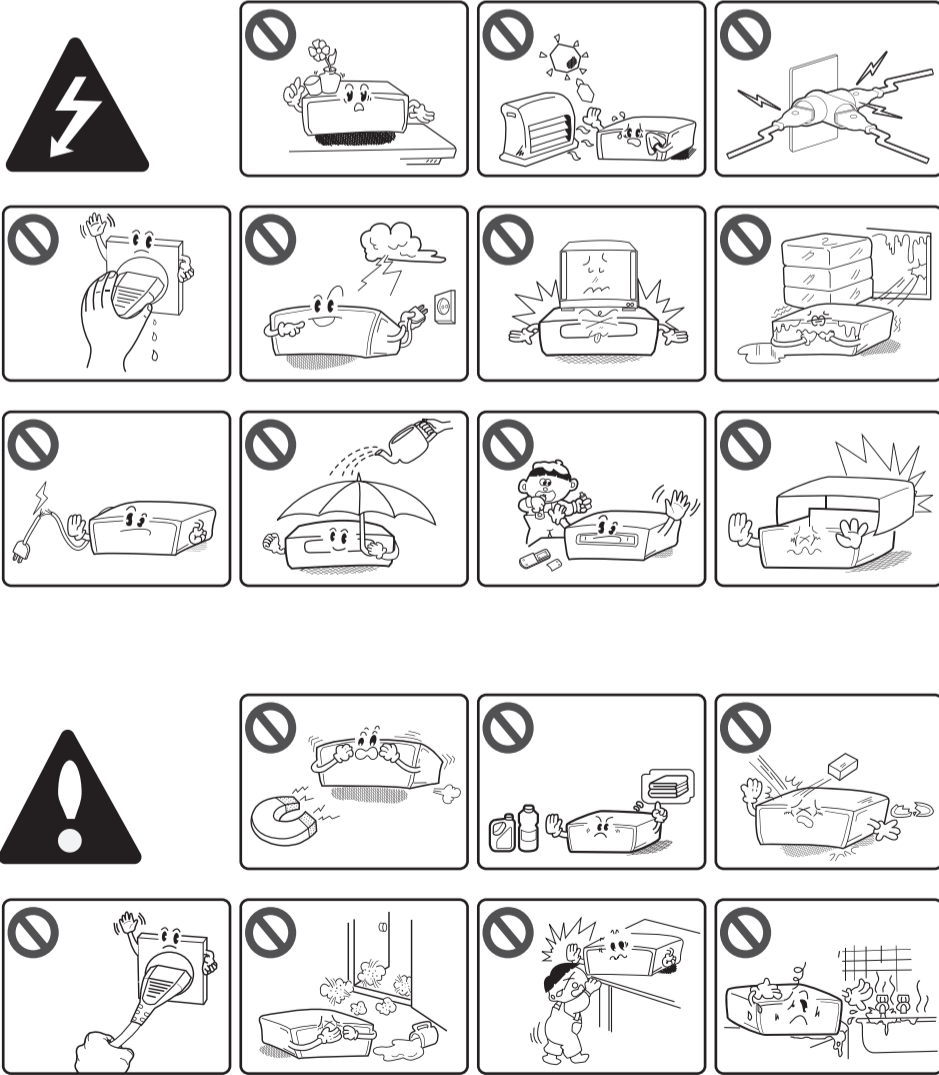
Select the CD or USB. / Wählen Sie CD oder USB aus. / Sélectionnez CD ou USB. / Seleccionar la función CD-USB. / Selezionare CD o USB. /



Select the desired song and the song is played. / Wählen Sie den gewünschten Titel und der Titel wird abgespielt. / Sélectionnez le morceau de musique à écouter et ce morceau est lu. / Seleccionar la canción deseada y entonces la canción es reproducida. / Selezionare il brano desiderato e il brano viene riprodotto. /

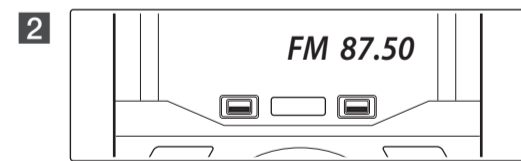
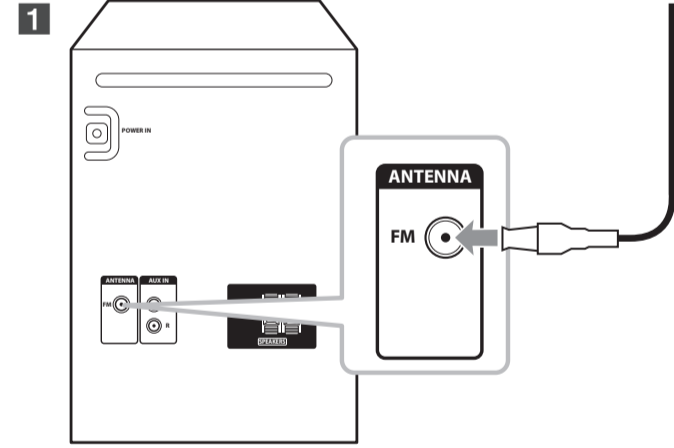
Safety Information

Technische Daten / Spécifications / Especificación / Specifiche

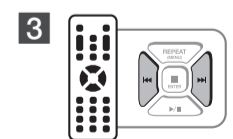
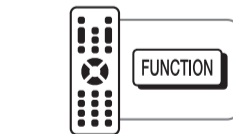


Radio Operation

Radiobetrieb / Mode radio / Funcionamiento de la radio / Utilizzo della radio



Select the Radio. / Wählen Sie das Radio aus. / Sélectionnez la radio. / Selezionare la Radio. /



Tune the desired frequency. / Stellen Sie die gewünschte Frequenz ein. / Choisissez la fréquence désirée. / Sintonicize la frecuencia deseada. / Sintonicizzare la frequenza desiderata. /

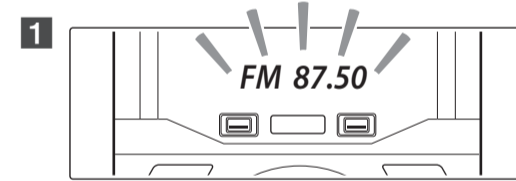
- 1 Auto tuning : Press and hold. / Automatische Sendereinstellung : Gedrückt halten. / Réglage automatique : Maintenez enfoncé. / Sintonización automática : Pulse y mantenga. / Sintonia automática : Premere e tenere premuto. /

- 1 Manual tuning : Press. / Manuelle Sendereinstellung : Drücken Sie. / Recherche manuelle : Appuyez. / Sintonización manual : Pulsar. / Sintonia manuale : Premere. /

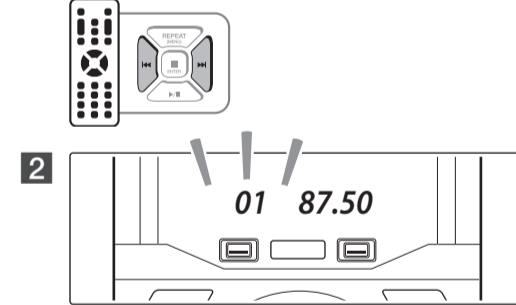


Presetting Radio Station

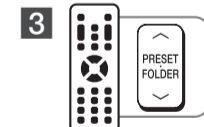
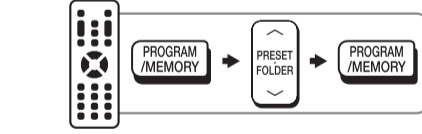
Voreinstellung der Radiostation / Prédéfnition de stations de radio / Configuración Previa de la Emisora de Radio / Preimpostazione della stazione radio



Select the station to preset. / Wählen Sie den Sender für eine Voreinstellung. / Sélectionnez la station à prédéfinir. / Selezionare la emisorra para realizar la configuración previa. / Selezionare la stazione da preimpostare. /

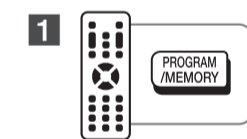


Select the preset number and store the station. / Wählen Sie die Voreinstellungsnummer und speichern Sie den Sender. / Sélectionnez le numéro de présélection et mémorisez la station. / Selezionare el número de la configuración previa y almacene la emisora. / Selezionare il numero preimpostato e memorizzare la stazione. /

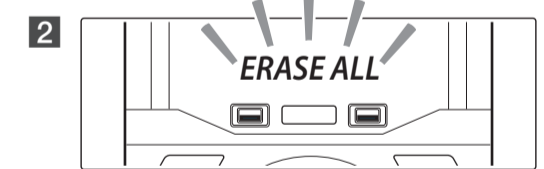


Select preset station to listen to. / Wählen sie den voreingestellten Sender, um ihn anzuhören. / Sélectionnez la station prédéfinie à écouter. / Selezionare la emisorra de la configuración previa a escuchar. / Selezionare la stazione preimpostata da ascoltare. /

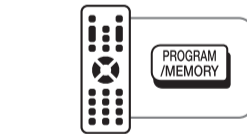
To delete all the saved station / Alle gespeicherten Sender werden gelöscht / Pour supprimer toutes les stations enregistrées / Para eliminar todas las emisorras guardadas / Per cancellare tutte le stazioni salvate



Press and hold. / Gedrückt halten. / Maintenez enfoncé. / Pulse y mantenga. / Premere e tenere premuto. /



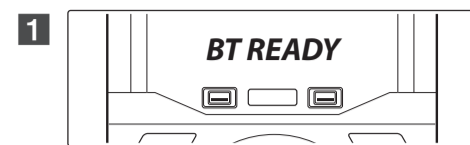
Press again when "ERASE ALL" blinks to confirm. / Drücken Sie erneut, sobald "ERASE ALL" blinkt, um zu bestätigen. / Appuyez à nouveau pour confirmer lorsque ERASE ALL se met à clignoter. / Pulse de nuevo cuando "ERASE ALL" parpadea para confirmar. / Premere di nuovo quando "ERASE ALL" lampeggia per confermare. /



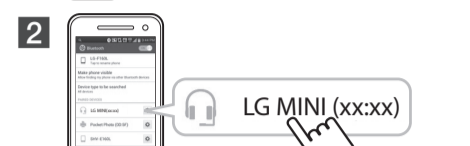
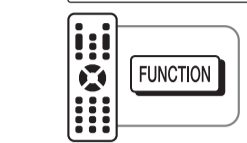


Using Bluetooth

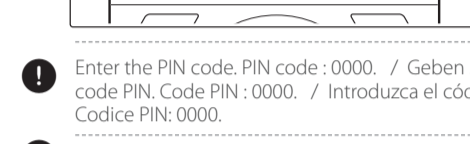
Bluetooth verwenden / Utilisation de Bluetooth /
Uso de Bluetooth / Uso di Bluetooth



Select the Bluetooth function. /
Bluetooth-Funktion auswählen. /
Sélectionnez la fonction Bluetooth. /
Selezionare la funzione Bluetooth.



Set on the bluetooth and Select "LG MICRO(XXXX)"
on your bluetooth device. / Stellen Sie Bluetooth
ein und wählen Sie "LG MICRO(XXXX)" auf Ihrem
Bluetooth-Gerät. / Activez le Bluetooth et
sélectionnez "LG MICRO(XXXX)" sur votre appareil
Bluetooth. / Establezca el bluetooth y seleccione
"LG MICRO(XXXX)" en su dispositivo bluetooth.
/ Impostare su bluetooth e selezionare "LG
MICRO(XXXX)" sul dispositivo bluetooth.



Play a music on your bluetooth device. /
Spielen Sie ein Lied auf Ihrem Bluetooth-Gerät. /
Écoutez de la musique sur votre appareil
Bluetooth. / Reproduzca música en su dispositivo Bluetooth. /
Riprodurre musica sul dispositivo bluetooth.

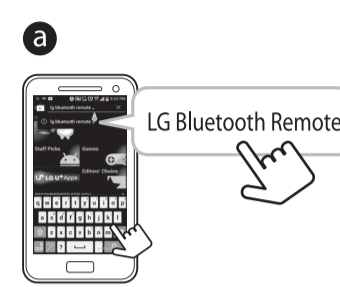
Depending on surrounding environment such as distance, interfere or obstruction, the sound quality may be lowered or interfered. / Je nach den Umgebungsbedingungen, wie Entfernung, Störung oder Behinderung, kann die Klangqualität abgesenkt oder gestört werden. / La qualité sonore peut être dégradée ou perturbée en raison d'éléments de l'environnement (distance, interférences ou obstacles). / Dependiendo del entorno circundante, la distancia, las interferencias o la obstrucción, la calidad del sonido puede reducirse o sufrir interferencias. / A seconda dell'ambiente circostante, come distanza, interferenze od ostacoli, la qualità del suono può ridursi o subire interferenze.



Using Bluetooth Remote App

Verwendung der LG Bluetooth Remote-App / Utilisation de l'application Bluetooth Remote /
Uso de la aplicación Bluetooth Remoto / Utilizzo dell'app Bluetooth Remote

To use this unit more comfortably, install "LG Bluetooth Remote" on your bluetooth devices. Select a way of installation (a, b) / Um dieses Gerät bequemer verwenden zu können, installieren Sie "LG Bluetooth Remote" auf Ihren Bluetooth-Geräten. Wählen Sie eine Art der Installation (a, b) / Pour utiliser cette unité de manière plus confortable, installez « LG Bluetooth Remote » sur vos périphériques Bluetooth. Sélectionnez la méthode d'installation (a, b) / Para un uso más cómodo de esta unidad, instale la aplicación "LG Bluetooth Remote" en sus dispositivos Bluetooth. Seleccione una forma de instalación (a, b) / Per utilizzare questa unità più facilmente, installare "LG Bluetooth Remote" sui vostri dispositivi bluetooth. Selezionare una modalità d'installazione (a, b)



Searching for "LG Bluetooth Remote" on the Google Play Store. / Die Suche nach "LG Bluetooth Remote" im Google-Play-Store. / en recherchant LG Bluetooth Remote sur Google Play Store. / Buscando "LG Bluetooth Remote" en Google Play Store. / Ricerca "LG Bluetooth Remote" su Google Play Store.



Scanning QR code. / Das Scannen des QR-Codes / en scannant le code QR. / Escaneado del código QR. / Scansione del codice QR.

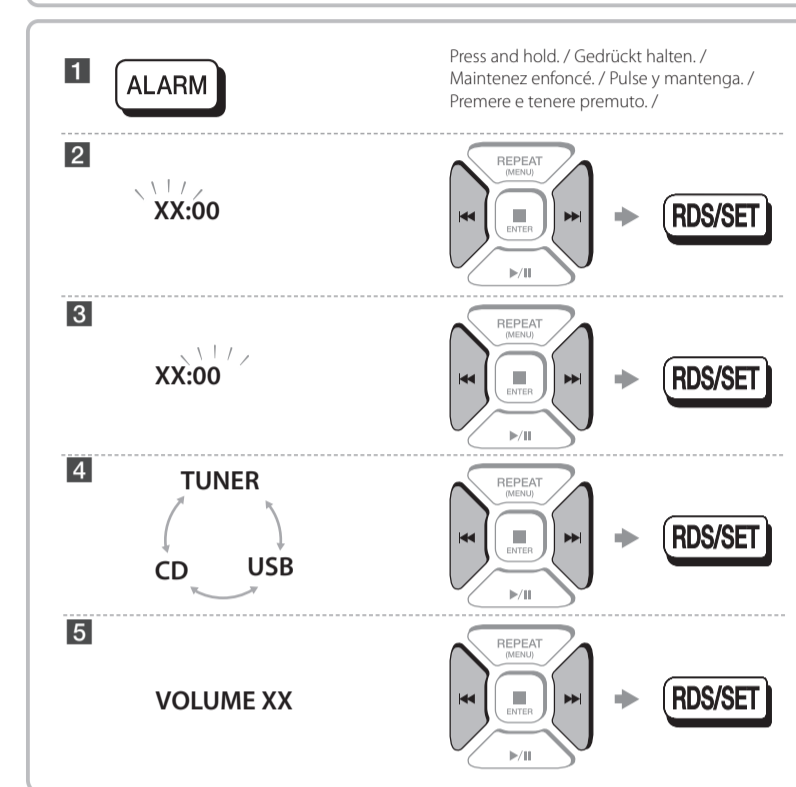
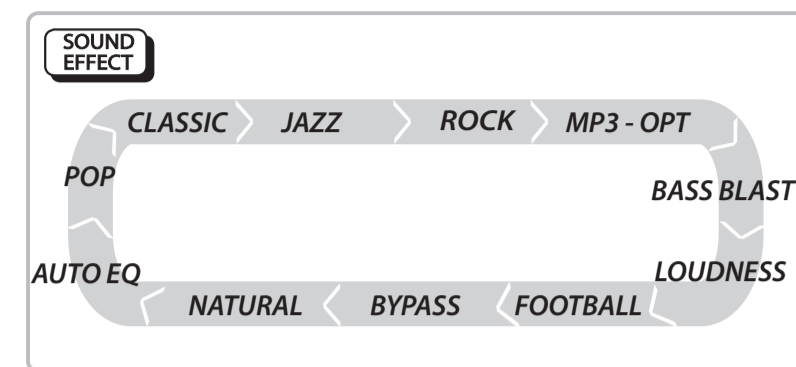
If you want to get more information to operate, tap [Setting] and [Help]. / Für weitere Informationen zur Bedienung, tippen Sie auf [Einstellungen] und [Hilfe]. / Pour plus d'informations sur l'utilisation, appuyez sur [Réglage] puis sur [Aide]. / Si desea obtener más información sobre el funcionamiento, toque [Ajuste] y [Ayuda]. / Per ottenere maggiori informazioni sul funzionamento, toccare [Impostazioni] e [Aiuto].

Android O/S: Ver 2.3.3 (or later) / Android: Ver. 2.3.3 (oder höher) / Système d'exploitation Android: version 2.3.3 (ou ultérieure) / S/O Android: Ver. 2.3.3 (o posterior) / Android O/S: Ver 2.3.3 (o successiva)

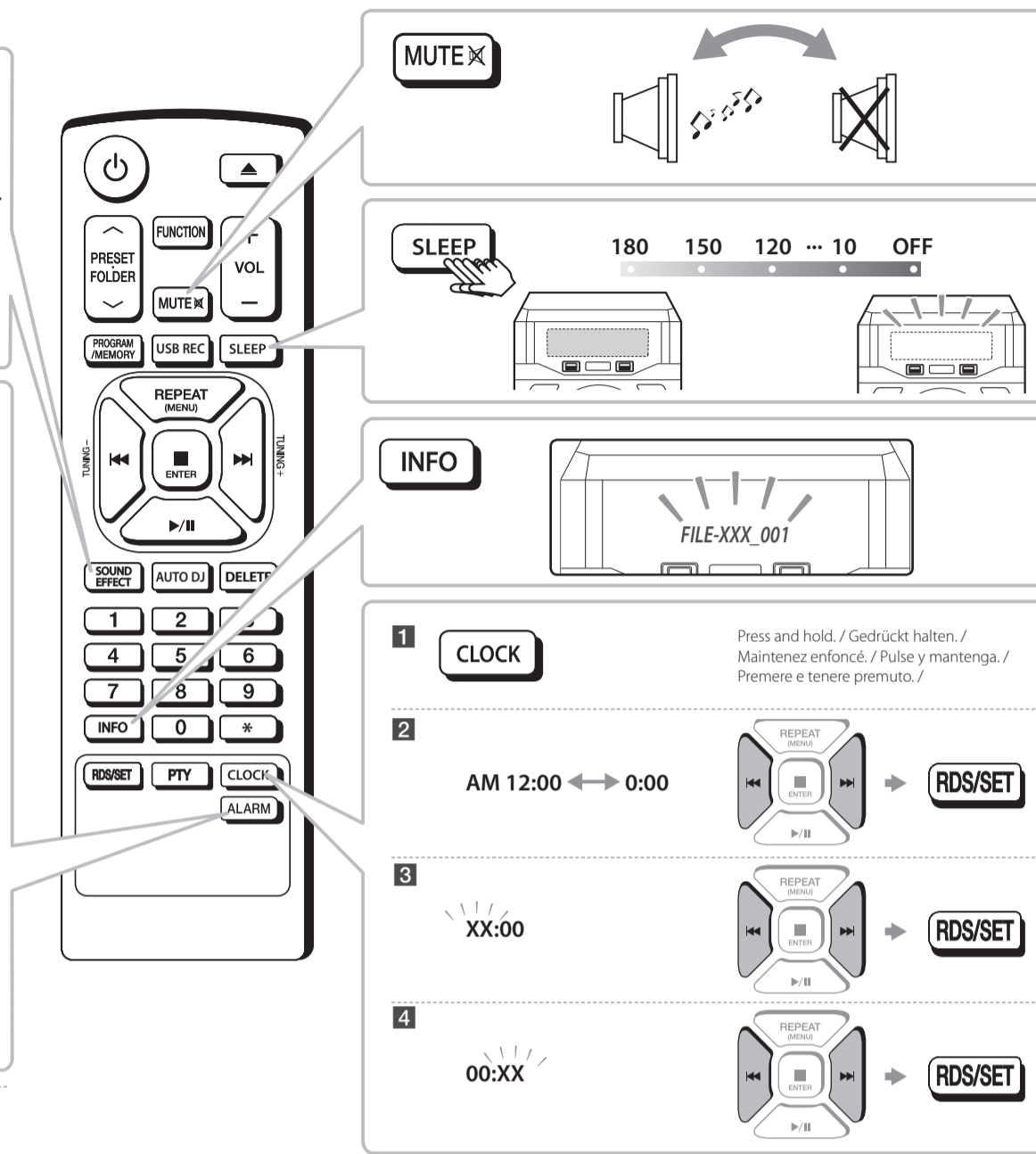


Additional Feature

Zusätzliche Eigenschaft / Fonctionnalité supplémentaire /
Característica Adicional / Funzionalità aggiuntiva

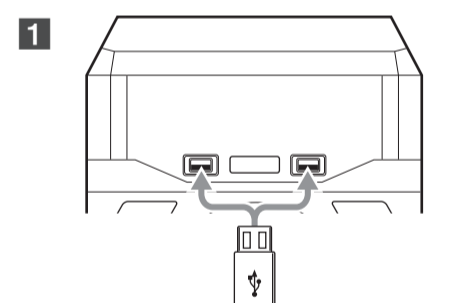


Alarm function works only after clock is set. / Die Alarm-Funktion arbeitet nur nachdem die Uhr eingestellt ist. / L'alarme ne fonctionne qu'après que l'horloge a été réglée. / La función de alarma funciona solo después de ajustar el reloj. / La funzione di allarme funziona solo dopo che l'orologio è stato impostato.

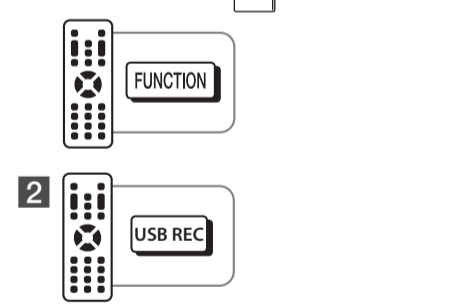


USB Recording

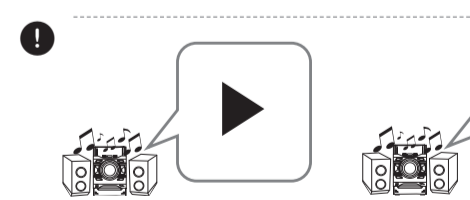
USB-Aufnahme / Enregistrement USB / Grabación USB / Registrazione USB



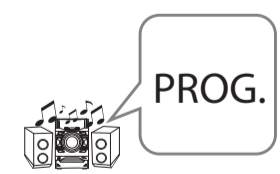
Connect a USB storage and select the source (CD, USB, AUX, PORTABLE or FM) to record. / Schließen Sie einen USB-Speicher an, und wählen Sie eine Quelle (CD, USB, AUX, PORTABLE oder FM), um aufzunehmen. / Connectez un volume de stockage USB et sélectionnez la source (CD, USB, AUX, PORTABLE ou FM) à enregistrer. / Conecte una memoria USB y seleccione la fuente (CD, USB, AUX, PORTABLE o FM) para grabar. / Collegare una memoria USB e selezionare la fonte (CD, USB, AUX, PORTABLE o FM) per registrare.



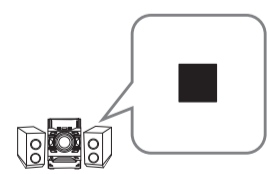
Press to start recording. During recording, "REC" displayed. / Drücken Sie, um mit der Aufnahme zu beginnen. Während der Aufnahme wird "REC" angezeigt. / Appuyez pour démarrer l'enregistrement. Pendant l'enregistrement, "REC" s'affiche. / Pulse para empezar a grabar. Durante la grabación, se muestra "REC". / Premere per avviare la registrazione. Durante la registrazione, "REC" viene visualizzato.



The track/file(s) you are playing will be recorded when you recording in playback. / Der Titel/die Datei(en), die Sie abspielen werden aufgenommen, wenn Sie die Aufnahme bei der Wiedergabe vornehmen. / Le ou les morceaux ou fichiers que vous lisez seront enregistrés lorsque vous les enregistrerez pendant leur lecture. / La pista/archivo(s) que está reproduciendo se grabarán cuando grabe en la reproducción. / La traccia/file in esecuzione sarà registrata durante la registrazione in riproduzione.



The track/file(s) on programmed list will be recorded when you recording in programmed playback. / Der Titel/die Datei(en) der Programmliste werden aufgenommen, wenn Sie die Aufnahme mit programmierter Wiedergabe vornehmen. / Le ou les morceaux ou fichiers des listes programmées seront enregistrés pendant que vous les enregistrerez pendant leur lecture programmée. / La pista/archivo(s) de la lista programada se grabarán cuando grabe en la reproducción programada. / La traccia/file in elenco programmato sarà registrata durante la registrazione in riproduzione programmata.

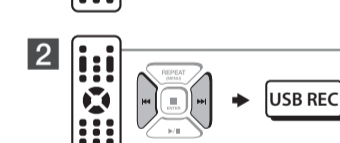


All the track/file will be recorded when you recording in stop status. / Der gesamte Titel/Datei wird aufgenommen, wenn Sie die Aufnahme im Stopp-Zustand vornehmen. / Tous les morceaux ou fichiers seront enregistrés lorsque vous enregistrerez en mode arrêt. / Todas las pistas/archivos se grabarán cuando grabe en estado de parada. / Ogni traccia/file sarà registrata durante la registrazione in stato di arresto.

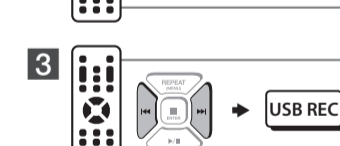
To select bitrate and recording speed / Bitrate und Aufnahmegeschwindigkeit auswählen / Pour sélectionner le bitrate et la vitesse d'enregistrement / Para seleccionar la velocidad de vibración y de grabado / Per selezionare bitrate e velocità di registrazione



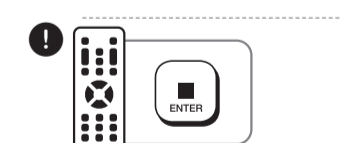
Press and hold for 3 seconds. / Für 3 Sekunden gedrückt halten. / Maintenez enfoncé pendant 3 secondes. / Pulse y mantenga durante 3 segundos. / Premere e tenere premuto per 3 secondi.



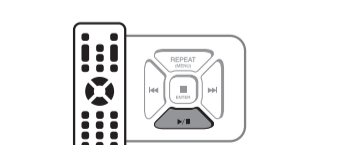
Select the bitrate and confirm. / Wählen und bestätigen Sie die Bitrate. / Sélectionnez le bitrate et confirmez. / Seleccione vibración y confirme. / Selezionare il bitrate e confermare.



Select the recording speed and confirm. (Only CD function) / Wählen und bestätigen Sie die Aufnahmegeschwindigkeit. (Nur CD-Funktion) / Sélectionnez la vitesse d'enregistrement et confirmez (fonction CD uniquement) / Seleccionar la velocidad de grabación y confirme. (Solo función CD) / Selezionare la velocità di registrazione e confermare. (Solo funzione CD)



Press to stop the recording / Drücken Sie, um die Aufnahme anzuhalten. / Appuyez pour arrêter l'enregistrement / Pulse para detener la grabación / Premere per arrestare la registrazione.

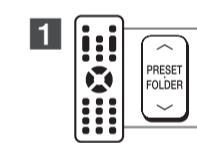


Press to pause the recording. (Only FM, AUX, PORTABLE) / Drücken Sie, um die Aufnahme zu unterbrechen. (Nur FM, AUX, PORTABLE) / Appuyez pour mettre en pause l'enregistrement (FM, AUX, PORTABLE uniquement) / Pulse para pausar la grabación. (Solo FM, AUX, PORTABLE) / Premere per mettere in pausa la registrazione. (Solo FM, AUX, PORTABLE)

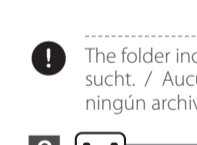


Folder Searching

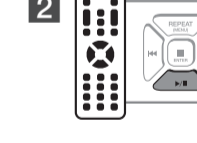
Ordnersuche / Recherche dans des dossiers /
Búsqueda de carpeta / Ricerca cartella



Press to move superior or subordinate folder from the root folder. / Drücken Sie, um über- oder untergeordnete Ordner aus dem Root-Ordner zu verschieben. / Appuyez pour passer au dossier supérieur ou inférieur à partir du dossier source. / Pulse para desplazarse a la carpeta superior o subordinada desde la carpeta raíz. / Premere per spostare la cartella superiore o subordinata dalla cartella principale.



The folder including no file is not searched. / Der Ordner, der keine Datei enthält, wird nicht durchsucht. / Aucune recherche n'est effectuée dans des dossiers vides. / La carpeta que no incluye ningún archivo no se busca. / La cartella che non contiene alcun file non viene cercata.



Select the folder to play. The first file of the folder is played. / Wählen Sie den Ordner, den Sie abspielen möchten. Die erste Datei im Verzeichnis wird abgespielt. / Sélectionnez le dossier à écouter. Le premier fichier du dossier est lu. / Selezionare la cartella da riprodurre. Il primo file della cartella verrà riprodotto.

Mini Hi-Fi System

Model : CM4341



ENGLISH | SIMPLE MANUAL

To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your unit.



DEUTSCH | KURZANLEITUNG

Anleitungen zu den erweiterten Funktionen finden in der Bedienungsanleitung, die Sie unter <http://www.lg.com> herunterladen können. Bestimmte Inhalte in dieser Bedienungsanleitung unterscheiden sich unter Umständen von Ihrem Gerät.

FRANÇAIS | MANUEL SIMPLE

Pour connaître les instructions des fonctionnalités avancées, visitez le site <http://www.lg.com> et téléchargez le manuel d'utilisation. Il est possible qu'une partie du contenu de ce manuel diffère de votre lecteur.

ESPAÑOL | MANUAL SIMPLE

Para ver las instrucciones de las funciones avanzadas, visite <http://www.lg.com> y descargue el manual del propietario. Cierta contenido en este manual puede ser diferente del de su unidad.

ITALIANO | MANUALE SEMPLIFICATO

Per visualizzare le istruzioni delle funzioni avanzate, visitate il sito <http://www.lg.com> e scaricare il manuale del proprietario. Alcuni dei contenuti di questo manuale possono essere diversi da quelli del tuo lettore.

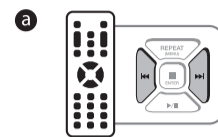


Deleting file

Das Löschen der Datei / Supprimer un fichier / Borrando archivo / Eliminazione di file

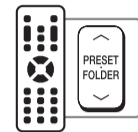
! This function is supported only in stop status. (USB only) / Diese Funktion wird nur im Stopp-Status unterstützt. (nur USB) / Cette fonction est uniquement possible à l'arrêt. (USB uniquement) / Esta función solo está disponible en modo de parada. (solo USB) / Questa funzione è supportata solo in stato di stop. (Solo USB) /

1



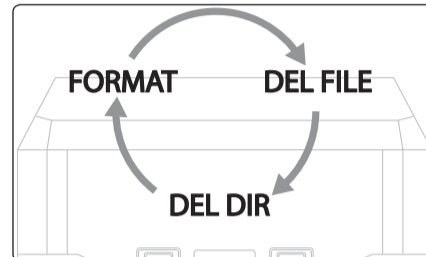
Select the file you want to delete. / Wählen Sie die Datei, die Sie löschen möchten. / Sélectionnez le fichier que vous voulez supprimer. / Seleccione el archivo que quiere eliminar. / Selezionare il file che si desidera eliminare.

b



Select the folder you want to delete / Wählen Sie den Ordner, den Sie löschen möchten / Sélectionnez le dossier que vous voulez supprimer. / Seleccione la carpeta que quiere eliminar / Selezionare la cartella che si desidera eliminare

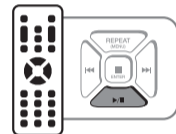
2



Select to delete the file or folder or format the USB. / Wählen Sie Datei oder Ordner löschen oder formatieren Sie den USB. / Sélectionnez pour supprimer le fichier ou le dossier ou pour formater l'USB. / Seleccione para eliminar el archivo, la carpeta o el formato USB. / Selezionare per eliminare il file o la cartella o formattare la USB.

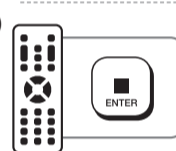


3



Select to delete the file or folder or format the USB. / Wählen Sie Datei oder Ordner löschen oder formatieren Sie den USB. / Sélectionnez pour supprimer le fichier ou le dossier ou pour formater l'USB. / Seleccione para eliminar el archivo, la carpeta o el formato USB. / Selezionare per eliminare il file o la cartella o formattare la USB.

!



Press to exit the current mode. / Drücken Sie, um den aktuellen Modus zu verlassen. / Appuyez pour quitter le mode en cours. / Pulse para salir del modo actual. / Premere per uscire dalla modalità corrente.

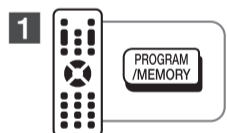


Programmed Playback

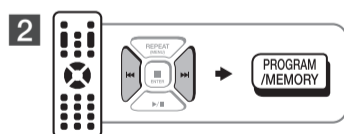
Programmierte Wiedergabe / Lecture programmée / Reproducción programada / Riproduzione programmata

You can make a playlist of your favourite tracks/files from a disc or USB device using Programmed Playback. / Sie können, unter Verwendung einer programmierten Wiedergabe, eine Wiedergabeliste Ihrer Lieblingsdateien vom USB-Gerät erstellen. / La fonction de liste de lecture programmée vous permet de créer une liste de lecture de vos fichiers favoris présents sur le périphérique USB. / Puede crear una lista de reproducción de sus archivos favoritos desde un dispositivo USB utilizando la Reproducción Programada. / È possibile creare una playlist dei propri file preferiti dal dispositivo USB utilizzando Riproduzione programmata. /

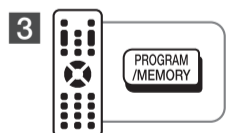
To make Programmed Playback list / Eine programmierte Wiedergabeliste erstellen / Pour créer une liste de lecture programmée / Para crear una lista de reproducción programada / Per creare lista di Riproduzione programmata



Press to enter the edit mode. / Drücken Sie, um in den Bearbeitungsmodus zu wechseln. / Appuyez pour passer en mode édition. / Pulse para introducir el modo de edición. / Premere per entrare nella modalità di modifica.



Select a track/file and confirm. / Wählen und bestätigen Sie einen Titel / Datei. / Sélectionnez un morceau ou un fichier et confirmez. / Seleccione una pista/archivo y confirme. / Selezionare un brano/file e confermare.

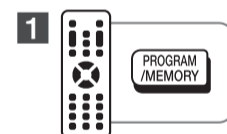


Press again to exit from the edit mode. / Drücken Sie erneut, um den Bearbeitungsmodus zu verlassen. / Pour sortir du mode édition, appuyez à nouveau. / Toque de nuevo para salir del modo de edición. / Premere di nuovo per uscire dalla modalità di modifica.

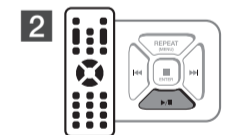
! A playlist of up to 20 tracks/files can be entered. / Eine Wiedergabeliste mit bis zu 20 Titeln/Dateien kann eingegeben werden. / Il est possible d'entrer une liste de lecture de 20 fichiers maximum. / Se puede introducir una lista de reproducción de hasta 20 pistas/archivos. / Possono essere create playlist con un numero massimo di 20 brani/file.

! Repeat steps 2 to store other files. / Wiederholen Sie die Schritte 2, um andere Dateien zu speichern. / Répétez les points 2 pour mémoriser d'autres fichiers. / Repita los pasos 2 para guardar otros archivos. / Ripetere i passaggi 2 per memorizzare altri file.

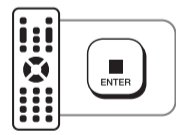
To enjoy Programmed Playback / Die programmierte Wiedergabe genießen / Pour écouter une liste de lecture programmée / Disfrute de la Reproducción Programada / Per usufruire della riproduzione programmat



Press again after you make the list / Drücken Sie erneut, nachdem Sie die Liste erstellt haben / Appuyez à nouveau après avoir créé la liste. / Pulse de nuevo tras haber creado la lista / Premere di nuovo dopo avere creato la lista

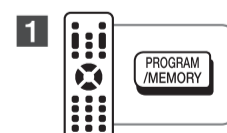


Press to play the list. / Drücken Sie, um die Liste abzuspielen. / Appuyez pour écouter la liste. / Pulse para reproducir la lista. / Premere per riprodurre l'elenco.

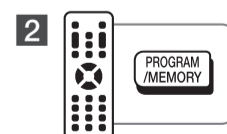


Press twice to exit from Programmed Playback mode. / Drücken Sie zweimal, um den programmierten Wiedergabemodus zu verlassen. / Pour quitter le mode de liste de lecture programmée, appuyez deux fois. / Pulse dos veces para salir del modo de la reproducción Programada. / Premere due volte per uscire dalla modalità di Riproduzione programmata.

To delete Programmed Playback List / Die programmierte Wiedergabeliste löschen / Pour supprimer une liste de lecture programmée / Para eliminar la Lista de Reproducción Programada / Per eliminare la lista di Riproduzione programmata



Press in stop status. / Drücken Sie im Stopp-Status. / Appuyez en mode arrêt. / Pulse en estado de parada. / Premere in stato di stop.



Press repeatedly to select a track/file / Drücken Sie wiederholt, um einen Titel/eine Datei auszuwählen. / Appuyez plusieurs fois pour sélectionner un morceau ou un fichier. / Pulse repetidamente para seleccionar una pista/archivo. / Premere ripetutamente per selezionare un brano/file. /



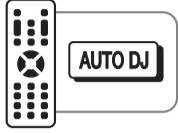
Press to delete selected song / Drücken Sie, um einen ausgewählten Song zu löschen / Appuyez pour supprimer le titre sélectionné / Pulse para eliminar la canción seleccionada / Premere per eliminare il brano selezionato /



AUTO DJ

AUTO DJ / AUTO DJ / AUTO DJ / AUTO DJ

Auto DJ blends the end of one song into the beginning of another for seamless playback. / In der Betriebsart Auto DJ werden das Ende des aktuellen Titels und der Anfang des folgenden Titels zur nahtlosen Wiedergabe überblendet. / Le mode AUTO DJ mélange la fin d'une chanson avec le début d'une autre pour une lecture en fondu enchaîné. / AUTO DJ mezcla el final de una canción con el principio de otra para una reproducción homogénea. / Auto DJ sfuma la fine di un brano nell'inizio del brano successivo per una riproduzione senza interruzioni.



Press repeatedly to select the mode you want. / Drücken Sie mehrmals, um den Modus zu wählen, den Sie möchten. / Appuyez plusieurs fois pour sélectionner le mode souhaité. / Pulse repetidamente para seleccionar el modo que desee. / Premere ripetutamente per selezionare la modalità desiderata. /
RANDOM (AUTO DJ RANDOM) -> RPT (AUTO DJ SEQUENTIAL) -> (AUTO DJ OFF)

! Only AUTO DJ SEQUENTIAL is selected when played Programed list. / Während der Wiedergabe einer Programmliste, ist nur die Funktion AUTO-DJ-SEQUENTIAL ausgewählt. / Seule la fonction AUTO DJ SEQUENTIAL est sélectionnée lorsqu'une liste programmée est lue. / Solo AUTO DJ SEQUENTIAL está seleccionado durante la reproducción de una Lista de Programa. / Solo AUTO DJ SEQUENTIAL è selezionato quando viene riprodotta la Lista programmata.



Additional Information

Weitere Informationen / Informations supplémentaires / Información adicional / Informazioni aggiuntive

Music File Requirement / Voraussetzungen für Musikdateien / Conditions requises pour les fichiers musicaux / Requisitos de archivo de música / Requisiti dei file musicali

Sampling frequency / Abtastfrequenz / Fréquence d'échantillonnage / Frecuencia de muestreo / Frequenza campionamento	<ul style="list-style-type: none"> MP3 : 32 - 48 kHz WMA : 32 - 48 kHz
Bit rate / Bitrate / Bitrate / Tasa de bit / Frequenza dei bit	<ul style="list-style-type: none"> MP3 : 32 - 320 kbps WMA : 40 - 192 kbps
Maximum files / Maximale Anzahl an Dateien / Fichiers maximum / Número máximo de archivos / Numero di file massimo consentito	Under 999 / Unter 999 / En dessous de 999 / Bajo 999 / Sotto 999
Maximum folders / Maximale Ordneranzahl / Dossiers maximum / Número máximo de carpetas / Cartelle massime /	Under 99 / Unter 99 / En dessous de 99 / Bajo 99 / Sotto 99
File extensions / File extensions / File extensions / File extensions / File extensions	<ul style="list-style-type: none"> *.mp3* *.wma*
CD-ROM file format / CD-ROM-Dateiformat / Format de fichiers CD-ROM / Formato de archivo del CD-ROM / Formato dei file CD-ROM	ISO9660+JOLIET / ISO9660+JOLIET / ISO9660+JOLIET / ISO9660+JOLIET / ISO9660+JOLIET
USB Flash Drive / USB-Flash-Laufwerk / Clé mémoire USB / Controlador USB Flash / Drive flash USB	Devices that support USB2.0 or USB1.1. / Gerät mit Unter- stützung für USB 2.0 oder USB 1.1. / appareils qui prennent en charge USB2.0 ou USB1.1. / Dispositivos compatibles con USB2.0 o USB1.1. / Dispositivi che supportano USB 2.0 o USB 1.1.
Bluetooth	Version / Version / Version / Ver- sion / Version 4.0 Codec / Codec / Codec / Codec / Codec SBC

! The USB function of this unit does not support all USB devices. / Die USB-Funktion dieses Gerätes unterstützt nicht alle USB-Geräte. / La fonction USB de cet appareil ne supporte pas tous les périphériques USB. / La función USB de esta unidad no es compatible con todos los dispositivos USB. / La funzione USB di questa unità non supporta tutti i dispositivi USB.

! Using NTFS file system is not supported. (Only FAT(16/32) file system is supported.) / Geräte, die mit dem NTFS-Dateisystem formatiert sind, werden nicht unterstützt. (Es werden nur das FAT16- und das FAT32-Dateisystem unterstützt.) / Le système de fichiers NTFS n'est pas pris en charge. (Seul le système de fichiers FAT (16/32) est supporté.) / El uso del sistema de archivos NTFS no es compatible. (Sólo el sistema de archivos FAT (16/32) es compatible.) / L'uso di sistemi di file NTFS non è supportato. (È supportato solo il sistema di file FAT(16/32).)

! External HDD, Card readers, Locked devices, or hard type USB devices are not supported. / Externe Festplatten, Kartenleser, Gesperrte Geräte oder USB-Festplatten werden nicht unterstützt. / Les disques durs externes, les lecteurs de cartes, les périphériques verrouillés ou les périphériques USB de type disque dur ne sont pas pris en charge. / No se soportan dispositivos de Discos Duros Externos, Lectores de tarjetas, Dispositivos bloqueados o dispositivos USB de tipo rígido. / Hard disk esterni, lettori di schede, dispositivi di uso esclusivo, o dispositivi USB di tipo rigido non sono supportati. /

! The DTS is not supported. In case of DTS audio format, audio is not output. / DTS wird nicht unterstützt. Das DTS-Audioformat kann nicht ausgegeben werden. / Le codec audio DTS n'est pas pris en charge. Autrement dit, le son n'est pas retransmis pour le format DTS. / DTS no es compatible. En el caso del formato de audio DTS, no hay salida de audio. / Il DTS non è supportato. Nel caso di formato audio DTS, l'audio non è utilizzabile.



Specification

Technische Daten / Spécifications / Especificación / Specifiche

ENGLISH

Power Requirements	Refer to the main label on the unit.
Power Consumption	Refer to the main label on the unit.
Bus Power Supply (USB)	5 V \equiv 500 mA
Amplifier Output	220 W

Design and specifications are subject to change without notice.

DEUTSCH

Stromversorgung	Siehe das Hauptetikett am Gerät.
Stromverbrauch	Siehe das Hauptetikett am Gerät.
Stromversorgung über Bus (USB)	5 V \equiv 500 mA
Verstärkerausgang	220 W

Änderungen an Ausführung und technischen Daten sind ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

FRANÇAIS

Conditions d'alimentation requises	Reportez-vous à l'étiquette principale sur l'appareil.
Consommation électrique	Reportez-vous à l'étiquette principale sur l'appareil.
Alimentation du bus (USB)	5 V \equiv 500 mA
Sortie amplificateur	220 W

Le design et les spécifications peuvent être modifiés sans préavis.

ESPAÑOL

Requisitos de alimentación	Consulte la etiqueta principal de la unidad.
Consumo de energía	Consulte la etiqueta principal de la unidad.
Suministro de Alimentación de bus (USB)	5 V \equiv 500 mA
Salida de Amplificador	220 W

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

ITALIANO

Requisiti di alimentazione	Vedere etichetta principale sull'unità.
Consumo di energia	Vedere etichetta principale sull'unità.
Alimentazione energia Bus (USB)	5 V \equiv 500 mA
Uscita amplificatore	220 W

Design e specifiche tecniche sono soggette a modifica senza preavviso.

Replacement of battery / Austausch der Batterie / Remplacement de la pile / Sustitución de la pila / Sostituzione della batteria

